

## Termini e Condizioni generali di Asendia

### 1. Ambito di applicazione

Le presenti Condizioni Generali (di seguito "CG") così come l'Appendice 1 (ed i suoi allegati) e l'Appendice 2 di cui alla sezione 18 (Appendici) disciplinano i rapporti tra il Cliente e la Società Asendia rispetto alla raccolta, alla movimentazione, allo stoccaggio, allo sdoganamento, al trasporto transfrontaliero e alla consegna della Posta (di seguito i "Servizi", come ulteriormente specificato alla sezione 3).

Le presenti CG non sono applicabili ad altri servizi forniti da Asendia, come ad esempio i servizi di Fulfillment, i servizi di Warehousing, i servizi di stampa, i servizi di trasporto merci e i servizi di dati.

### 2. Rapporti contrattuali e disposizioni applicabili

Viene stabilito un contratto tra il Cliente e la Società Asendia dal momento che il Cliente, o una Terza parte per conto del Cliente, affida la posta (di seguito "la Posta") alla Società Asendia e quest'ultima accetta la Posta (direttamente o tramite Terzi) per la fornitura dei Servizi, anche in assenza di un contratto scritto siglato tra le Parti. Le presenti CG (sezione 2.1), i prodotti e/o servizi che verranno forniti dalla Società Asendia (sezione 2.2) e il prezzo che il Cliente dovrà pagare (sezione 2.3) fanno parte integrante del contratto tra le Parti.

Inoltre, si informa il Cliente che la politica di lotta alla corruzione del Gruppo Asendia è disponibile sul sito web della Società Asendia.

#### 2.1 Accettazione delle Condizioni generali

Le presenti CG sono considerate accettate al più tardi nel momento in cui il Cliente, o un Terzo per conto del Cliente, affida la propria Posta alla Società Asendia o a un Terzo che accetta la Posta per conto della Società Asendia. Le presenti CG si applicano anche a Terzi che facciano valere pretese derivanti dal contratto tra le Parti o in relazione allo stesso, a condizione che tale applicazione non sia in contrasto con le disposizioni tassative della legge in vigore. Eventuali deroghe alle presenti CG non sono applicabili se non preventivamente concordate per iscritto tra le Parti.

Le Condizioni generali di acquisto e/o i Termini e le condizioni generali del Cliente (all'occorrenza) non si applicano al contratto tra le Parti se non è stato esplicitamente concordato per iscritto dalla Società Asendia.

#### 2.2 Specifiche sui prodotti e servizi

I prodotti e i servizi proposti da Asendia sono descritti nell'ultima versione dei suoi opuscoli, guide per l'utente e schede informative (di seguito le "Specifiche sui Prodotti e Servizi") e sul sito web o su qualsiasi altro supporto di comunicazione della Società Asendia. Queste Specifiche sui Prodotti e Servizi costituiscono parte integrante del contratto tra le Parti. In caso di conflitto, incoerenza o discrepanza tra il testo delle Specifiche sui Prodotti e Servizi e le presenti Condizioni generali, prevarranno i termini delle Condizioni generali.

#### 2.3 Prezzi

I prezzi applicabili relativi ai Servizi sono comunicati al Cliente da Asendia.

### 3. Definizioni

Ai fini delle presenti CG, i termini elencati di seguito sono utilizzati con i seguenti significati:

Termine	Significato
Società Asendia	Controllata di Asendia Holding che accetta la Posta dal Cliente direttamente o tramite Terzi. La Società Asendia appartiene al Gruppo Asendia. I dettagli di identificazione della Società Asendia sono menzionati in calce all'ultima pagina delle presenti CG.
Gruppo Asendia	Asendia Holding AG e le sue controllate.
Asendia Holding	Asendia Holding AG, società per azioni di diritto svizzero registrata presso il Registro delle Imprese del Cantone di Berna con il numero CHE-336.223.007, detenuta da Swiss Post e da La Poste.
Convenzione CMR	Convenzione relativa al Contratto per il Trasporto internazionale di Merci su Strada (CMR) firmata a Ginevra il 19 maggio 1956, modificata dal Protocollo

<b>Termine</b>	<b>Significato</b>
	firmato il 5 luglio 1978 a Ginevra e dal Protocollo firmato il 20 febbraio 2008 a Ginevra.
Cliente	Persona fisica o giuridica che affida la Posta alla Società Asendia.
Merce pericolosa	Articoli, materiali, merci e liquidi identificati come merci pericolose ai sensi di <ul style="list-style-type: none"> <li>• Istruzioni tecniche emesse dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (ICAO),</li> <li>• Regolamenti sulle merci pericolose dell'Associazione Internazionale del Trasporto Aereo (IATA),</li> <li>• Codice Internazionale Marittimo sulle Merci Pericolose (IMDG),</li> <li>• Accordo europeo relativo al Trasporto Internazionale di Merci pericolose su Strada (ADR) e</li> <li>• Convenzione dell'Unione Postale Universale (UPU) e relativi regolamenti nelle loro versioni modificate di volta in volta.</li> </ul>
La Poste	La Poste SA, società per azioni di diritto francese registrata presso il Registro delle Imprese di Parigi con il numero 356 000 000. La Poste è responsabile del servizio postale universale in Francia.
Terzo	Persona fisica o giuridica ad esclusione del Cliente e della Società Asendia.
Posta	Lettere, documenti, merci, pacchi, giornali e riviste imballati e indirizzati secondo le specifiche della Società Asendia. La Posta può anche essere non imballata e/o non indirizzata se previsto dal Servizio.
Parti	Il Cliente e la Società Asendia.
Servizi	Tutti i seguenti servizi o uno qualsiasi di tali servizi presi singolarmente (secondo l'offerta di servizi indicata nelle Specifiche sui Prodotti e Servizi della Società Asendia): la raccolta, la movimentazione, lo stoccaggio, lo sdoganamento, il trasporto transfrontaliero e la consegna della Posta.
Swiss Post	La Poste Suisse SA / Die Schweizerische Post AG, società per azioni di diritto speciale svizzero registrata presso il Registro delle Imprese del Cantone di Berna con il numero CHE-109.030.864. Swiss Post è responsabile del servizio postale universale in Svizzera.
Convenzioni di Varsavia / Montreal	Convenzione di Varsavia del 12 ottobre 1929 per l'unificazione di alcune regole relative al trasporto aereo internazionale, modificata dal Protocollo dell'Aia del 28 settembre 1955 e dal Protocollo di Montreal n. 4 del 25 settembre 1975 o la Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 per l'unificazione di alcune regole relative al trasporto aereo internazionale.

#### **4. Servizi a carico della Società Asendia**

##### **4.1 Raccolta, movimentazione e stoccaggio**

La Società Asendia si impegna a raccogliere, movimentare e conservare la Posta se la fornitura di tali Servizi è stata concordata con il Cliente. La raccolta, la movimentazione e lo stoccaggio della Posta vengono effettuati in conformità alle Specifiche sui Prodotti e Servizi di cui alla sezione 2.2.

##### **4.2 Trasporto e consegna**

La Società Asendia si impegna ad organizzare il trasporto aereo/terrestre e la consegna della Posta affidatale dal Cliente o da Terzi per conto del Cliente. A tal fine, la Società Asendia può incaricare Terzi nazionali e/o esteri (altri vettori e/o operatori postali) operanti nel settore del trasporto e della consegna della Posta al destinatario. La consegna nel paese di destinazione sarà effettuata nel rispetto delle leggi e dei regolamenti di tale paese.

La Società Asendia non garantisce alcun termine o data di consegna particolare, se non concordato contrattualmente per iscritto con il Cliente. Tutti i tempi di consegna pubblicati nelle Specifiche sui Prodotti e Servizi indicati nella sezione 2.2 o sul sito web della Società Asendia sono solo limiti di tempo indicativi e non sono vincolanti per la Società Asendia.

La Società Asendia è libera di scegliere il percorso, i mezzi di trasporto e i subappaltatori o partner per il trasporto e la consegna da utilizzare per il trasporto e la consegna della Posta e può modificare gli stessi a propria discrezione. La Società Asendia è inoltre autorizzata ad immagazzinare la Posta per un periodo intermedio tra la ricezione e il trasporto della Posta.

### 4.3 Posta non recapitabile

La Società Asendia farà il possibile per raccogliere e restituire al Cliente la Posta non recapitabile. In caso di restituzione della Posta non recapitabile, il Cliente non ha diritto al rimborso del prezzo pagato per l'invio della Posta. I costi per la restituzione, lo stoccaggio e/o la distruzione della Posta non recapitabile sono a carico del Cliente. Se il Cliente sceglie espressamente di non farsi restituire la Posta non recapitabile o si rifiuta di pagare le spese per la restituzione e/o la conservazione della Posta non recapitabile, la Società Asendia è espressamente autorizzata a disporre di tale Posta nel modo che riterrà opportuno (compresa la distruzione di tale Posta) a spese del Cliente, senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti del Cliente o di terzi.

In via opzionale, se previsto nelle Specifiche sui Prodotti e Servizi, il Cliente può specificare in anticipo, mediante un'apposita marcatura sull'affrancatura, se desidera che la Posta non recapitabile gli venga restituita o se desidera soltanto essere informato per via elettronica (scansione) dei destinatari che non è stato possibile raggiungere.

### 4.4 Apertura della Posta

La Società Asendia ha il diritto di aprire la Posta non recapitabile se il mittente non può essere verificato dall'esterno di tale Posta. Se, in seguito all'apertura della Posta, il mittente o qualsiasi avente diritto non vengono identificati, la Società Asendia è espressamente autorizzata, dopo un periodo di tre settimane dall'apertura della Posta, a smaltire o distruggere la Posta. La Società Asendia è autorizzata a distruggere immediatamente la Posta esclusa (vedi punto 7.1).

## 5. Diritti e obblighi del Cliente

### 5.1 Istruzioni

Le istruzioni del Cliente sul trattamento della Posta sono vincolanti solo se sono espressamente indicate nelle Specifiche sui Prodotti e Servizi di cui al punto 2.2 e sono state impartite dal Cliente e accettate da Asendia al più tardi al momento in cui è stata affidata la Posta.

### 5.2 Imballaggio, indirizzamento ed etichettatura

Il Cliente è tenuto a preparare, contrassegnare, indirizzare e imballare la Posta in modo tale da proteggerla da perdite e danni e da garantirne il trasporto sicuro e la consegna finale al destinatario. È tenuto a rispettare i requisiti delle Specifiche sui Prodotti e Servizi per quanto riguarda l'indirizzamento e l'imballaggio. Deve inoltre etichettare correttamente la Posta per la spedizione internazionale affinché possa essere trattata senza problemi. Il Cliente dovrà fornire tutte le informazioni necessarie per consentire ad Asendia di erogare i Servizi. Il Cliente può incaricare la Società Asendia di preparare, contrassegnare, indirizzare e/o imballare la Posta in conformità alle Specifiche sui Prodotti e Servizi di cui alla sezione 2.2, a condizione che questo servizio sia proposto da Asendia.

Se durante la registrazione elettronica degli indirizzi e dei codici a barre sulla Posta, Asendia legge dati (comprese immagini digitali) diversi da quelli forniti dal Cliente alla Società Asendia in forma elettronica o in qualsiasi altra forma, i dati della Società Asendia avranno la precedenza ai fini dell'ulteriore trattamento.

### 5.3 Affidamento della Posta alla Società Asendia

Il Cliente affiderà la Posta alla Società Asendia o a Terzi incaricati dalla Società Asendia di fornire i Servizi (cfr. la sezione 12 di seguito) in conformità alle Specifiche sui Prodotti e Servizi di cui alla sezione 2.2.

### 5.4 Esclusioni

Il Cliente si impegna affinché la Posta affidata ad Asendia non contenga alcun articolo escluso dal trasporto ai sensi della sezione 7.1. Il Cliente è esclusivamente responsabile della ricerca di informazioni presso le autorità competenti del paese di destinazione o i rispettivi rappresentanti diplomatici in merito alle opzioni e alle condizioni di importazione ed esportazione. Il Cliente è esclusivamente responsabile della conformità della Posta alle leggi e ai regolamenti che disciplinano l'importazione e l'esportazione nel paese di origine di Asendia, nonché in qualsiasi altro paese di transito e nel paese di destinazione. In particolare, il Cliente garantisce che (i) la Posta non include alcun articolo soggetto a restrizioni o divieti legali di esportazione e che (ii) il Cliente, il destinatario e qualsiasi terza parte interessata dall'invio della Posta non è soggetto a norme di embargo e sanzioni internazionali come specificato dalle Nazioni Unite, dall'Unione Europea, o da qualsiasi legge, regolamento o politica nazionale, come l'elenco SDN (Specially Designated National List) pubblicato dall'OFAC statunitense o qualsiasi altro elenco di sanzioni analogo. Asendia non si assume alcuna responsabilità per il rifiuto della Posta del Cliente da parte di Asendia, delle aziende di trasporto e/o delle autorità, né nel paese di origine di Asendia, né in qualsiasi paese di transito, né nel paese di destinazione.

### 5.5 Dichiarazione della Posta

Il Cliente garantisce che la descrizione del contenuto della Posta su tutti i documenti di accompagnamento è veritiera e completa e allo stesso tempo conferma che la Posta affidata per il trasporto e la consegna non contiene oggetti esclusi dal trasporto ai sensi del punto 7.1. Il Cliente prende atto che la Posta può essere esaminata per motivi di sicurezza e che nel corso della verifica può essere sottoposta a raggi X, a scansione per il rilevamento di tracce di esplosivi, nonché ad altri metodi di controllo di sicurezza e aperta, qualora vi sia motivo di sospettare che contravvenga alle disposizioni doganali e di sicurezza.

### 5.6 Sdoganamento

Il Cliente garantisce che la Posta rispetta le leggi e le disposizioni doganali relative all'importazione, all'esportazione del paese di partenza, di un eventuale paese di transito e del paese di destinazione. Il Cliente deve predisporre la Posta per lo sdoganamento prima di affidarla alla Società Asendia. Deve compilare tutti i documenti di accompagnamento necessari (ad es. dichiarazione doganale, licenze o permessi di esportazione) in modo accurato e completo e allegarli alla Posta. Se il trattamento della Posta viene ritardato o diventa impossibile a causa della fornitura di informazioni inesatte o incomplete da parte del Cliente, quest'ultimo lo accetta come conseguenza delle proprie azioni.

Il Cliente si impegna a pagare tutte le tasse e le spese dovute in relazione allo sdoganamento, come dazi doganali, imposte (inclusa a titolo indicativo l'imposta sul valore aggiunto (IVA) o l'imposta su beni e servizi (GST), se applicabile), tasse, sanzioni, ammende e oneri di deposito, così come le tasse e le imposte addebitate alla Società Asendia da parte di Terzi (incluse le autorità fiscali, normative, governative o doganali), quando richiesto per la prima volta.

La Società Asendia non si assume alcuna responsabilità (i) per la preparazione della Posta e la compilazione dei documenti di accompagnamento per lo sdoganamento da parte del Cliente e/o (ii) per le decisioni doganali prese dalle autorità doganali in relazione all'ispezione della Posta. Il Cliente rimane sempre l'unico responsabile di tutti i rischi e delle conseguenze derivanti da una dichiarazione doganale e/o dalla documentazione accessoria che risulti incompleta, errata, non veritiera o fraudolenta. Il Cliente garantirà e manterrà indenne la Società Asendia da qualsiasi reclamo da parte di Terzi (comprese le autorità fiscali, normative, governative o doganali) derivante da o in relazione a violazioni delle disposizioni menzionate in questa sezione 5.6.

Le disposizioni riportate all'Appendice 2 delle presenti CG sono applicabili anche allo sdoganamento di merci inviate verso l'Unione Europea.

### 5.7 Spese e termini di pagamento

A meno che non siano state concordate condizioni di pagamento diverse tra il Cliente e la Società Asendia, il Cliente si impegna a pagare alla Società Asendia il prezzo (comprese tutte le spese, i diritti, le tasse e/o l'imposta sul valore aggiunto, se applicabile) dei Servizi in anticipo o, al più tardi, all'affidamento della Posta alla Società Asendia.

Qualora il Cliente affidi regolarmente la Posta alla Società Asendia per il trasporto e la consegna, le Parti possono concordare il pagamento tramite fattura. A meno che non sia stato concordato per iscritto un diverso termine di pagamento, le fatture sono esigibili entro 7 giorni dalla data della fattura di Asendia.

Il Cliente accetta che i dati di Asendia costituiscano la base per la fatturazione. Se i dati del Cliente differiscono dai dati registrati da Asendia, fanno fede i dati di quest'ultima. Se solo la Società Asendia dispone di dati elettronici o fisici, il Cliente li riconoscerà come base per la fatturazione.

La Società Asendia ha il diritto di richiedere in qualsiasi momento (e specificamente in caso di pagamento tramite fattura) tutte le garanzie specifiche e qualsiasi informazione finanziaria necessaria per verificare la solvibilità del Cliente, in particolare se:

- il Cliente ha o trasferisce la sua residenza o la sua attività all'estero;
- la solvibilità del Cliente è in dubbio;
- il Cliente non ha o non rispetta i termini di pagamento;
- la Società Asendia ha già subito una perdita attribuibile al Cliente.

I termini menzionati in questa sezione 5.7 si applicano anche ai costi sostenuti dalla Società Asendia ai sensi della sezione 5.6.

### 5.8 Mora di pagamento

In caso di mancato pagamento (ad esempio in caso di ritardo nel pagamento, pagamento parziale o rifiuto di un ordine di pagamento), la Società Asendia addebiterà al Cliente, senza ulteriore avviso, interessi di mora e risarcimento per i costi di recupero. A meno che un tasso d'interesse di mora specifico sia richiesto dalla legge applicabile nel paese di registrazione della Società Asendia, il tasso d'interesse di mora sarà superiore dell'8% al tasso d'interesse di base della Banca Centrale Europea fino al completo e definitivo pagamento delle somme dovute (la somma principale dovuta e tutte le tasse, imposte, dazi o oneri applicabili specificati sulla fattura). Per le Società Asendia registrate in paesi al di fuori dell'Eurozona, il

tasso d'interesse di mora sarà superiore dell'8% al tasso d'interesse di base della rispettiva Banca Centrale Nazionale. Il risarcimento dei costi di recupero sarà a carico del Cliente secondo la legislazione in vigore nel paese di registrazione della Società Asendia, fermo restando il diritto di Asendia ad essere risarcita per eventuali costi supplementari quali spese legali e di agenzia di recupero crediti.

Allo scopo di garantire la Società Asendia contro il mancato pagamento, il Cliente riconosce che Asendia avrà un diritto di pegno su tutta la Posta affidatale ed in possesso della Società Asendia e autorizza espressamente quest'ultima a trattenere la Posta in qualunque modo la Società Asendia ritenga opportuno, fino al completo pagamento di qualsiasi somma dovuta dal Cliente e/o a vendere o a distruggere la Posta al fine di recuperare le somme dovute dal Cliente. In qualsiasi caso, la Società Asendia ha il diritto di abbreviare il termine di pagamento o di chiedere al Cliente di pagare immediatamente senza alcun motivo. I termini menzionati in questa sezione 5.8 si applicano anche ai costi sostenuti dalla Società Asendia ai sensi della sezione 5.6.

## **5.9 Compensazione**

Il Cliente non ha il diritto di compensare qualsiasi rivendicazione che possa avere nei confronti della Società Asendia con qualsiasi somma dovuta ad Asendia, a meno che la rivendicazione del Cliente non sia incontestata o sia stata confermata da una sentenza definitiva non impugnabile.

## **6. Responsabilità di Asendia**

Ad eccezione delle situazioni descritte nelle sezioni 5.4, da 7.1 a 7.4 per le quali non viene accettata alcuna responsabilità, la responsabilità della Società Asendia nei confronti della Posta smarrita, danneggiata e ritardata (per la Posta ritardata solo se la Società Asendia si è impegnata nei confronti di una particolare data di consegna o scadenza, come indicato nella sezione 7.3) è soggetta alle condizioni descritte nelle sezioni da 6.1 a 6.5.

I Servizi della Società Asendia sono forniti su una base di responsabilità limitata, come ulteriormente indicato nelle sezioni da 6.1 a 6.5, a meno che non sia diversamente richiesto dalla legge in vigore.

### **6.1 Estensione della responsabilità**

La Società Asendia è responsabile solo fino all'ammontare della perdita o del danno provato, tuttavia non più del valore dichiarato del contenuto riportato sui documenti doganali (all'occorrenza) al momento dell'affidamento della Posta e non più degli importi massimi previsti dalle convenzioni internazionali di cui ai punti 6.2 e 6.3 o come stabilito ai punti 6.4 e 6.5. In qualsiasi caso, spetta al Cliente dimostrare di aver subito una perdita o un danno e fornire la prova del valore della Posta smarrita o danneggiata. La Società Asendia non sarà in alcun caso responsabile per la perdita di reddito, la perdita di profitto, la perdita di clienti, la perdita di opportunità, il danno alla reputazione del Cliente o la perdita o il danno indiretto, speciale, incidentale o consequenziale, di qualsiasi tipo e in qualsiasi modo tale perdita, danno o ritardo sia stato causato, sia da contratto, violazione di obblighi legali, torto (inclusa la negligenza) o altro. Tale disposizione si applica anche qualora il Cliente richiami l'attenzione della Società Asendia su eventuali rischi particolari in anticipo. Non vengono modificate le disposizioni obbligatorie delle convenzioni ricordate ai punti 6.2 e 6.3 e del diritto nazionale applicabile.

### **6.2 Responsabilità per il trasporto aereo**

Qualora il trasporto della Posta sia effettuato esclusivamente o in parte per via aerea e se comporta una destinazione finale o uno scalo in un paese diverso da quello di partenza, la responsabilità della Società Asendia per perdite, danni o ritardi sarà disciplinata e limitata in base alle disposizioni delle Convenzioni di Varsavia / Montreal, a seconda della convenzione obbligatoriamente applicabile.

Verrà applicato il tasso di cambio valido alla data del pagamento del risarcimento (all'occorrenza) al Cliente.

### **6.3 Responsabilità per il trasporto su strada**

Qualora la Posta venga trasportata esclusivamente su strada e se viene affidata alla Società Asendia in un paese o consegnata in un paese che ha ratificato la Convenzione CMR, la responsabilità della Società Asendia per perdite, danni o ritardi sarà disciplinata e limitata in base alle disposizioni della Convenzione CMR. Qualora la Posta venga trasportata esclusivamente su strada e se viene affidata alla Società Asendia in un paese o consegnata in un paese che non ha ratificato la Convenzione CMR, la responsabilità della Società Asendia per perdite, danni o ritardi sarà disciplinata e limitata in base alle disposizioni della Convenzione CMR.

Verrà applicato il tasso di cambio valido alla data del pagamento del risarcimento (all'occorrenza) al Cliente.

#### **6.4 Responsabilità delle controllate di Asendia**

Se in casi particolari non sono applicabili le disposizioni relative alla responsabilità delle convenzioni internazionali di cui ai punti 6.2 o 6.3 e le disposizioni obbligatorie del diritto nazionale e/o dello Stato che si discostano dalle stesse, la responsabilità di Asendia per perdite o danni è limitata al valore inferiore del valore di mercato della Posta o ai costi di riparazione della Posta o della parte interessata. In entrambi i casi, la responsabilità di Asendia è limitata a 10 euro per chilogrammo, entro i limiti di un importo massimo di 10.000 euro per ordine. Verrà applicato il tasso di cambio valido alla data del pagamento del risarcimento (all'occorrenza) al Cliente.

In caso di ritardo della Posta, la responsabilità della Società Asendia è limitata al rimborso del prezzo pagato dal Cliente per il trasporto della Posta, entro un limite massimo di 1.000 euro per ordine.

#### **6.5 Responsabilità rafforzata**

Se il Cliente richiede una maggiore protezione rispetto a quella prevista ai punti 6.2, 6.3 e 6.4, può esigere una responsabilità rafforzata ai sensi del presente punto 6.5. Tale responsabilità rafforzata è disponibile solo per la Posta contenente merci e non copre i ritardi.

Al pagamento dell'importo applicabile e all'espletamento delle formalità da parte del Cliente, la responsabilità della Società Asendia per perdite o danni è limitata all'opzione di responsabilità rafforzata scelta dal Cliente. In tal caso, l'importo dell'opzione di responsabilità rafforzata selezionata dal Cliente si applicherà al posto dei limiti di responsabilità di cui alle sezioni 6.2, 6.3 e 6.4.

### **7. Esclusioni di responsabilità della Società Asendia**

#### **7.1 Esclusioni**

La Posta è esclusa dal trasporto e la Società Asendia non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui:

- contenga articoli, merci, materiali, liquidi o documenti che sono vietati da leggi, convenzioni, disposizioni o regolamenti nazionali o internazionali nel paese di origine della Posta, nel paese di destinazione della Posta e/o in qualsiasi paese terzo attraverso il quale transiterà la Posta;
- contenga articoli, merci, materiali, liquidi o documenti che sono vietati dalle istruzioni, dai regolamenti, dagli accordi e dalle convenzioni relativi alle merci pericolose di cui alla sezione 3;
- contenga merci che possano provocare infortuni, infettare persone o causare danni alle cose;
- contenga articoli vietati, come articoli contraffatti o derivanti da pirateria, narcotici/droghe o sostanze psicotrope illegali, prodotti medici falsificati e altri prodotti illegali, posta fraudolenta o ingannevole e/o lotterie illegali;
- contenga sostanze biologiche deperibili, animali, pornografia illegale, armi da fuoco o parti di esse, munizioni, esplosivi, armi, accessori per armi, imitazioni di armi, armi da fuoco o munizioni, resti umani e/o rifiuti medici.

Fatto salvo il diritto della Società Asendia di essere risarcita come previsto nella sezione 8, il Cliente accetta che la Società Asendia abbia piena discrezione di disporre della Posta esclusa in qualsiasi modo ritenga opportuno (compresa la distruzione della Posta esclusa). In tali casi, il Cliente accetta di rimborsare senza indugio la Società Asendia per i costi di rimozione della Posta esclusa dal trasporto/consegna, distruggendola o restituendola al Cliente.

#### **7.2 Articoli di valore**

Il Cliente prende atto che, a meno che non sia stato concordato per iscritto con la Società Asendia al più tardi al momento dell'affidamento della Posta, non può includere articoli di valore come pietre preziose, metalli preziosi, orologi da polso, articoli di gioielleria, accessori e pezzi di ricambio di valore, orologi, perle, gemme, gioielli, denaro, banconote, monete, francobolli, titoli facilmente realizzabili, obbligazioni, titoli ipotecari, cedole, assegni girati e non, assegni annullati e non, traveller's cheques, libretti di risparmio, polizze di carico, passaporti, bandi di gara, certificati azionari e opzioni, schede telefoniche, biglietti della lotteria, merci in vetro, porcellana o altri materiali fragili, opere d'arte o antichità con la Posta che affida alla Società Asendia per il trasporto e la consegna. Se il Cliente affida tali merci alla Società Asendia per il trasporto e la consegna, lo fa interamente a suo rischio e pericolo, fatto salvo il diritto della Società Asendia di essere risarcita ai sensi delle disposizioni della sezione 8. La Società Asendia non sarà mai responsabile per Posta smarrita, danneggiata o ritardata che contenga merce di valore.

#### **7.3 Posta in ritardo**

In qualsiasi caso, la Società Asendia risponde per la Posta in ritardo ai sensi delle sezioni 6.2 - 6.4 solo se è stato concordato per iscritto il rispetto di una determinata scadenza o data di consegna ai sensi della sezione 4.2.

#### 7.4 Rischi esclusi

Nonostante le disposizioni obbligatorie delle convenzioni di cui alle sezioni 6.2 e 6.3, la Società Asendia non avrà alcuna responsabilità in caso di circostanze che sfuggono al ragionevole controllo della Società Asendia, quali (a titolo indicativo):

- cause di forza maggiore, come terremoti, cicloni, uragani, eruzioni vulcaniche, allagamenti, incendi, malattie, nebbia, neve o gelo;
- eventi di forza maggiore, come guerre, incidenti, atti di nemici pubblici, scioperi, azioni industriali, embarghi, controversie locali, sommosse o tumulti civili;
- perturbazioni o interruzioni delle reti di trasporto aereo o terrestre o problemi meccanici ai mezzi di trasporto o ai macchinari;
- danni preesistenti al contenuto della Posta, difetti latenti e/o vizi inerenti al contenuto o alla natura della Posta;
- perdita o danneggiamento dovuto all'imballaggio non idoneo della Posta;
- danni elettrici o magnetici o cancellazione di immagini, dati o registrazioni elettroniche o fotografiche;
- perdita o danneggiamento della Posta per colpa o negligenza imputabile al Cliente o per la natura del contenuto della Posta;
- ritenzione o confisca della Posta sulla base di disposizioni legali in un paese di transito o nel paese di destinazione;
- esclusione della Posta dal trasporto e dalla consegna ai sensi della sezione 7.1 oppure sequestro, confisca o distruzione della Posta da parte delle autorità competenti, comprese quelle doganali.

#### 8. Responsabilità del Cliente

Il Cliente indennizzerà e garantirà Asendia da qualsiasi reclamo nei confronti di quest'ultima e da qualsiasi perdita, responsabilità, danno, costo, ammenda, sanzione e/o spese legali (incluse le spese di consulenza) eventualmente sostenuti dalla Società Asendia, incluse, senza limitazione, quelle che sono la conseguenza del mancato rispetto da parte del Cliente di qualsiasi legge o regolamento applicabile, come l'affidamento da parte del Cliente a Asendia della Posta esclusa di cui alle sezioni 5.4 e 7.1. Il Cliente non è sollevato da alcuna responsabilità nel caso in cui Asendia accetti inavvertitamente tale Posta.

#### 9. Richiesta di risarcimento da parte del Cliente

Il Cliente presenta le richieste di risarcimento per la Posta smarrita, danneggiata o ritardata in conformità alle seguenti disposizioni. Se il Cliente non si attiene rigorosamente ai requisiti di cui alla presente sezione 9, la Società Asendia ha il diritto di respingere le richieste del Cliente dopo aver debitamente considerato gli interessi legittimi del Cliente, a meno che non sia previsto diversamente dalle leggi vigenti.

- Il Cliente dovrà notificare per iscritto alla Società Asendia il danno o lo smarrimento entro un mese dalla data di affidamento della Posta alla Società Asendia. Entro 14 giorni dalla notifica, il Cliente dovrà documentare lo smarrimento o il danneggiamento e inviare alla Società Asendia tutte le informazioni relative alla Posta.
- La Società Asendia esaminerà la richiesta di risarcimento del Cliente, a condizione che le spese dovute alla Società Asendia in relazione alla Posta smarrita o danneggiata siano state debitamente saldate.
- Su richiesta della Società Asendia, il contenuto e l'imballaggio della Posta danneggiata devono essere messi a disposizione della Società Asendia per essere esaminati.
- Fatte salve eventuali disposizioni legali contrarie, non potrà essere avanzata alcuna pretesa nei confronti della Società Asendia ai sensi delle presenti CG dopo un anno dalla data di consegna della Posta o dalla data in cui la Posta avrebbe dovuto essere consegnata.

#### 10. Riservatezza

La Società Asendia e il Cliente manterranno strettamente riservate tutte le informazioni tecniche, finanziarie e commerciali, le specifiche, le invenzioni, i processi o le informazioni relative alla strategia (di seguito le "Informazioni riservate") che sono state divulgate (o raccolte incidentalmente) nell'ambito o in relazione al loro rapporto contrattuale. La Società Asendia e il Cliente limiteranno la divulgazione di tali Informazioni riservate ai loro dipendenti, agenti o subappaltatori che hanno bisogno di conoscerle ai fini della fornitura dei servizi. La Società Asendia e il Cliente applicheranno ragionevoli misure di sicurezza contro la divulgazione non autorizzata di Informazioni riservate e proteggeranno le Informazioni riservate nello stesso modo e nella stessa misura in cui proteggono le proprie Informazioni riservate. L'obbligo di mantenere la riservatezza rimarrà in vigore per un periodo di tre anni in seguito alla conclusione del contratto.

### **11. Autorità doganali**

Per la Posta contenente merci con destinazione in paesi al di fuori dell'Unione Europea, il Cliente acconsente alla trasmissione dei Dati personali che accompagnano la Posta alle autorità doganali dei paesi interessati, in conformità alle leggi in vigore in tali paesi.

### **12. Coinvolgimento di Terzi / Cessione e subappalto dei Servizi**

La Società Asendia ha il diritto di cedere, trasferire o subappaltare in qualsiasi momento la totalità o una parte dell'esecuzione dei Servizi a Terzi. Le presenti CG coprono e possono essere invocate da qualsiasi Terzo cui sia stata ceduta, trasferita o subappaltata la prestazione dei Servizi (totale o parziale) dalla Società Asendia.

### **13. Modifiche alle CG**

La Società Asendia si riserva il diritto di modificare le presenti CG in qualsiasi momento e senza preavviso. L'ultima versione in vigore delle CG sarà pubblicata sul sito web o su qualsiasi altro supporto di comunicazione della Società Asendia.

### **14. Ulteriori convenzioni applicabili**

I rapporti tra il Cliente e la Società Asendia sono disciplinati dalle disposizioni contenute nelle presenti CG. In caso di disposizioni incomplete o non valide o in assenza di una disposizione su un argomento specifico nelle presenti CG, si applicano le Convenzioni di Varsavia / Montreal (qualora la Posta sia trasportata esclusivamente o parzialmente per via aerea) o la Convenzione CMR (qualora la posta sia trasportata esclusivamente su gomma).

In caso di conflitto, incoerenza o discrepanza tra il testo di una delle convenzioni internazionali citate in questa sezione e le presenti CG, prevalgono le condizioni delle CG, a meno che le condizioni delle CG siano in contrasto con le disposizioni tassative di queste convenzioni.

### **15. Disposizioni generali**

Qualora una delle disposizioni delle presenti CG dovesse essere dichiarata non valida o inapplicabile, ciò non pregiudica l'applicabilità delle restanti disposizioni.

La mancata applicazione o esercizio, in qualsiasi momento o per qualsiasi periodo di tempo, di qualsiasi disposizione delle presenti CG non costituisce e non sarà interpretata come una rinuncia a tale disposizione e non pregiudica il diritto di applicare successivamente tale disposizione o qualsiasi altra disposizione contenuta nel presente documento.

Ai fini delle presenti CG, a meno che il contesto non richieda diversamente, i titoli non influiscono sull'interpretazione di queste CG, il singolare include il plurale e viceversa e i riferimenti a un genere includono tutti i generi.

### **16. Legge applicabile e foro competente**

Il contratto tra il Cliente e la Società Asendia sarà soggetto alla legge nazionale del paese di registrazione della Società Asendia che ha instaurato un rapporto contrattuale con il Cliente.

A condizione che non sia in conflitto con le disposizioni tassative previste dalle convenzioni citate alla sezione 14 o con la legge nazionale applicabile, il foro esclusivo per qualsiasi controversia derivante o in qualsiasi modo collegata ai rapporti contrattuali tra il Cliente e la Società Asendia sarà il luogo di registrazione della Società Asendia.

### **17. Versione ufficiale**

Le presenti CG sono disponibili e pubblicate in inglese e possono essere tradotte in altre lingue. La versione ufficiale e principale delle CG sarà in qualsiasi circostanza la versione in lingua inglese. In caso di discrepanze e/o contraddizioni tra la versione inglese delle CG e una versione in un'altra lingua, fa fede la versione inglese, a meno che non sia previsto diversamente dalla legge del paese di registrazione della Società Asendia.

## **18. Appendici**

- Appendice 1 – Accordo sulla protezione dei dati, compreso l'allegato A (Dettagli dell'incarico) e l'allegato B (Misure tecniche e organizzative di protezione dei dati).
- Appendice 2 – Regole di Sdoganamento.

© Asendia, Maggio 2025

©Asendia Italia S.p.A., registrata presso la Camera di Commercio di Milano con il numero 03312890266, Capitale sociale di EUR 1.000.000; Sede legale : Via Alberto da Giussano n. 23, 20145 Milano, Italy , Sede principale: Via Cassino D'Alberi n. 21, 20067 Tribiano (MI), Italia.